

# RECEPTION

Ampia gamma di carrelli per il trasporto di valigie e abiti. A seconda del modello basi in moquette rosso, blu o a richiesta, in gomma (G).

Wide range of luggage trolley. According to the model: rubber (G), blue or red moquette coating.

Vaste gamme de chariots bagages. SoCLE en moquette bleu, rouge, ou selon le modèle revêtement en caoutchouc sur demande (G).

Große Linie von Wagen für Kleider und Koffer. Abhängig von Modell sind die Basis mit blau,rot Moquette oder Gummiboden (G).

Amplia gama de carros porta trajes y maletas. Base con moqueta azul, rojo o, sobre pedido, en plástico (G).



■ TESEO 800 VIP  
TESEO 1000 VIP



■ TESEO 800 OT  
TESEO 1000 OT



■ STENDER

■ STENDER CA



■ TESEO 800 CR  
TESEO 1000 CR

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
<b>TESEO 800</b>	80x50x139	89x59x168	CR-OT-IN	RG	G
<b>TESEO 1000</b>	100x50x139	109x59x168	CR-OT-IN	RG	G
<b>TESEO 800 VIP</b>	80x50x139	92x62x189	OTT	RS	
<b>TESEO 1000 VIP</b>	96x50x139	108x62x189	OTT	RS	
<b>STENDER</b>	150x55x153	155/210x55x153	CR	RS	
<b>STENDER CA</b>	150x55x160	155/210x55x160	CR	RS	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

■ ORSA MAGGIORE 2



VG

CR

OT

IN

■ ORSA MAGGIORE 1



■ ERCOLE 800 CR  
ERCOLE 1000 CR



■ ERCOLE 800 OT  
ERCOLE 1000 OT

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H		Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
		Chiuso - Closed - Fermé Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto			
<b>ORSA MAGGIORE 1</b>	100x50x23	104x54x98		VG	RS - RF	
<b>ORSA MAGGIORE 2</b>	100x50x23	107x54x98		VG	RS - RF	
<b>ERCOLE 800</b>	80x50x104	89x57x104		CR-OT-IN	RG	G
<b>ERCOLE 1000</b>	100x50x104	109x57x104		CR-OT-IN	RG	G
<b>SPIGA</b>	Ø30x95	Ø30x95		OTT-IN		COR 1-2-3-4 Ø 30 mm.
<b>ORSA MINORE</b>	45x67x99	60x45x117	60x105x117	CR-OT-IN	RS Ø 305 mm	
<b>ORSA 3</b>	70x47x1000	95x62x1000		CR	RS	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

# ORSA MINORE

Carrello per il trasporto dei bagagli con pianale ribaltabile. Finitura ottonata o completamente inox e rivestimento in moquette rossa o blu. Struttura ergonomica e di facile utilizzo grazie anche alle ruote soft con diametro 305 mm. Protezioni in plastica nera per l'impugnatura e l'appoggio dei piedi. Il pianale pieghevole riduce lo spazio di ingombro del carrello quando questo non è in uso.

Luggage hand truck with folding kick stand. Brass or completely stainless steel finishing and with either red or black carpet. Ergonomic structure and easy handling thanks to the soft castors with diameter 305 mm. Black plastic protections on the handgrip and on the feet support. The folding shelf reduces the overall space when the trolley is not in use.

Chariot à bagages à béquille escamotable. Finition laitonée ou complètement en inox et revêtement en moquette rouge ou bleu. Structure ergonomique, les roues soft avec diamètre 305 mm. facilitent l'utilisation. Protections en plastique noire pour la poignée et l'appui des pieds. La béquille pliable facilite le rangement après utilisation.

Gepäckträger mit klappbarer Plattform. In messing oder komplett aus Edelstahl mit rotem oder blauem Teppichboden verkleidet. Es handelt sich um eine ergonomische Struktur die dank der Softrädern mit Durchmesser 305 mm sehr leicht zu bedienen ist. Schutzsystem aus schwarzer Plastik für den Griff und für den Fußbrett. Die klappbare Plattform ist besonders günstig was den Stauraum des Wagens betrifft.

Carro porta trajes y maletas, estante plegable. Disponible en las versiones latón o completamente inox con moqueta roja o azul. Estructura ergonomica de fácil empleo gracias a las ruedas soft de diametro 350mm. Tiradoras y apoya pies en plástico negro. El estante fácil de volcar reduce el volumen cuando no se utiliza.



# ORSA 3

Carrello impilabile tipo aeroporto per il trasporto dei bagagli. Finitura cromata e con 3 ruote di cui 1 girevole. Dotato di un capiente cestino.

Luggage airport trolley. Chromed finishing, with 2 fixed and 1 turning castors. With a large nest.

Chariot emboîtable à bagages type aéroport. Finition chromée avec 2 roues fixes et 1 pivotante. Doué d'une capable corbeille.

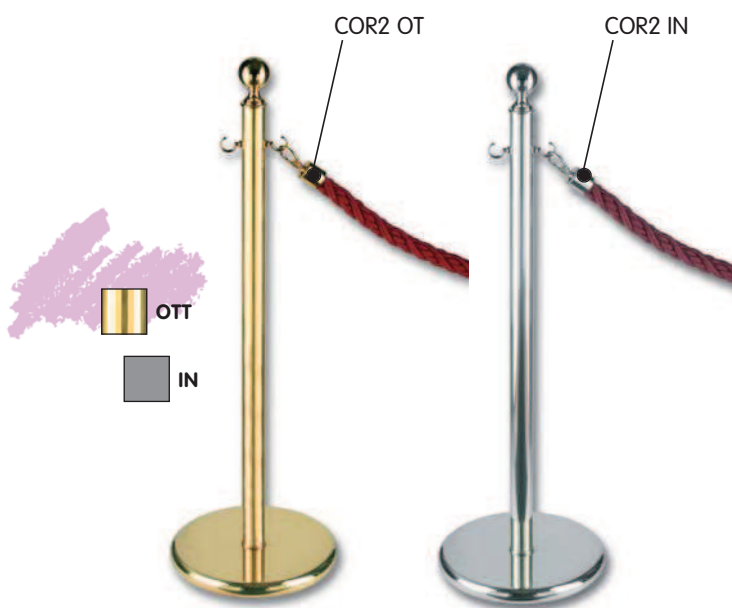
Kofferwagen Typ Flughafen. Verchromte Struktur mit 3 Rollen, eine davon ist drehbar. Der Wagen hat einen besonders fassungsfähigen Korb.

Carro aeropuerto por el transporte de trajes. Acabado cromado y 3 ruedas, una giratoria, tiene un ancho cestillo.



■ ORSA 3

# SPIGA



■ SPIGA OTT

■ SPIGA IN



Nr. 1

Colonnine delimita corsie in ottone massiccio o acciaio inox. Cordone in 3 colori da 1,5 mt. (blu, rosso, oro)



Nr. 2

Solid brass or stainless steel stanchions. 1,5 mt. Ropes available in 3 colours.



Nr. 3

Poteaux en laiton massif ou en inox. Cordons de 1,5 mt. en 3 couleurs. (bleu, rouge, or)

■ COR 1-2-3

Leitpfosten aus massiv Messing oder aus Edelstahl. 1,5 Mt. Verbindungskordeln in 3 Farben. (blau, roth, gold)

Colanillas en latón macizo o acero inox, para delimitar los pasillos. Cordones de 1,5 mt disponibles en 3 colores. (azul, rojo, oro)

# OPTIONALS

- A** Cassetta porta oggetti piccola  
Small ware box  
Petit casier pour accessoires  
Kleine Utensilienkasten  
Pequeño cajón portaobjetos
- B** Cassetta da posizionare sulle sponde mod. Gemelli  
Large ware box to be screwed on the Gemelli sides  
Grand casier à fixer sur côtes mod. Gemelli  
Großer Kasten Rahmenmontage Mod. Gemelli  
Gran cajón para colocar sobre los bordes mod. Gemelli
- BDX** Sacco in poliestere bordeaux  
Polyester burgundy bag  
Sac à linge en polyester bordeaux  
Polyestersack Farbe Bordeauxrot  
Saco en polyester amaranto
- BG** Bordo in gomma nera mod. Pleiadi  
Black Rubber edge mod. Pleiadi  
Bord en caoutchouc noir mod. Pleiadi  
Schwarze Gummikante Mod. Pleiadi  
Borde en goma negra mod. Pleiadi
- C** Cassetta portaoggetti grande  
Large ware box  
Grand casier pour accessoires  
Große Utensilienkasten  
Grande cajón portaobjetos
- C/C** Cassetta inox portaoggetti grande con coperchio  
St. Steel large ware box with lid  
Grand casier en inox pour accessoires avec couvercle  
Große Edelstahlreinigungsutensilienkasten mit Deckel  
Grande cajón en acero portaobjetos con tapa
- C/C IN** Cassetta portaoggetti C inox con coperchio  
St. steel box C with lid  
Boîte pour les accessoires C inox avec couvercle  
Edelstahlutensilienkasten C mit Deckel  
Cajón C en acero con tapa
- C/IN** Contenitore inox portarifiuti  
Stainless steel waste bin  
Boîte à ordures en acier inox  
Abfallbehälter aus Edelstahl  
Contenedor inox porta-basura
- D**  
**D/IN** Cassetta estraibile interna verniciata o inox  
Ware box on rails in enamelled steel or s/steel  
Casier pour accessoires en tôle ou en acier sur coulisses  
Ausziehbarer Utensilienkasten aus Metall oder Edelstahl  
Cajón portaobjetos extraíble en chapa o acero
- E** Chiusura con sportelli e serratura per mod. Europa e Castore  
Doors with lock for mod. Europa and Castore  
Portes avec serrure pour mod. Europa et Castore  
Türen mit Schloß für Mod. Europa und Castore  
Cerrado con puertas y cerradura para mod. Europa y Castore
- F** Spondina superiore mod. Europa e Castore LE  
Upper frame for Europa and Castore LE  
Galerie supérieure pour Europa et Castore LE  
Obere Galerie für Europa und Castore LE  
Barandilla superior para Europa y Castore LE
- G** Rivestimento in gomma per Teseo ed Ercole  
Rubber carpet for Teseo and Ercole  
Tapis en caotchouc pour Teseo et Ercole  
Verkleidung aus Gummi für Teseo und Ercole  
Revestimiento en goma para Teseo y Ercole
- GR** Griglia mod. Gemma, Pleiadi T e Pleiadi N  
Grid mod. Gemma, Pleiadi T and Pleiadi N  
Grille mod. Gemma, Pleiadi T et Pleiadi N  
Gitter Mod. Gemma, Pleiadi T und Pleiadi N  
Rejilla mod. Gemma, Pleiadi T y Pleiadi N
- H** Cassetta estraibile portadocumenti h.25mm.  
Stationery drawer 25mm. deep  
Tiroir pour papeterie profondeur h.25mm.  
Interner Dokumentenkasten Tiefe 25mm.  
Cajón extraíble portadocuemntos fondo h.25mm.
- M** Contenitore svuotapocacenere con coperchio in lamiera  
Safety steel ash bin with lid  
Conteneur en acier vide-cendrier avec couvercle  
Abfallbehälter aus Metall mit Deckel  
Contenedor recoge-cenizas con tapa en chapa
- P** Piano  
Shelf  
Etagé  
Fläche  
Plano
- P/LAM**  
**P/IN** Pannellatura laterale in legno stratificato o in inox  
Side st. steel or stratified wood panels  
Panneaux latérales en bois stratifié ou en inox  
Beidenseitig Edelstahl-Plattholzverkleidung  
Panelado lateral en laminado o en inox
- P/SE** Porta secchi ribaltabile  
Tip-up buckets-holder  
Porte-seaux rabattable  
Klappeimerhalter  
Portacubo abatible
- PR** Paracolpi  
Bumpers  
Pare-chocs  
Stoßfängern  
Paragolpes
- PVC** Kit portasacco PVC con coperchio  
Kit PVC bag with lid  
Kit sac en PVC avec couvercle  
Kit Polyäthylensack mit Deckel  
Kit Portasaco PVC con tapa
- RG** Ruota soft  
Soft castor  
Roue soft  
Soft Rolle  
Rueda soft
- RNY** Ruota in nylon  
Nylon castor  
Roue en nylon  
Nylon Rolle  
Rueda en nylon
- SE** Secchio  
Bucket  
Seau  
Eimer  
Cubo
- T** Tasca portaoggetti a 8 scomparti  
Side pocket with 8 compartments  
Poche porte objects à 8 compartiments  
Objektträger tasche mit 8 Fächer  
Departado portaobjetos con 8 compartimentos